

# MONSTER POWER®

The logo features the words "MONSTER" and "POWER" in a bold, metallic, 3D-style font. A stylized planet with a grey surface and a white ring is positioned to the right of the word "POWER". A thin, glowing orange line forms an elliptical orbit around the planet, passing behind the letters of "POWER".

Home Theatre Reference  
**HTFS 500 POWERCENTER™**  
**HTFS 1000 POWERCENTER™**

Owner's Manual

## TABLE OF CONTENTS

	Page
Important Safety Information . . . . .	i
Proper Grounding and Installation . . . . .	iii
A Note from The Head Monster . . . . .	1
Monster's Patented Clean Power™ . . . . .	3
The Minds Behind the Monster PowerCenter™ Design. . . . .	4
Monster HTFS 500 / HTFS 1000 PowerCenter™ Features . . . . .	6
Installation of Wall-Mount Brackets . . . . .	10
Hook-Up Guide . . . . .	12
HDV Outlets . . . . .	12
Display Unit (HTFS 1000 only) . . . . .	13
Remote "AC/DC In" Control . . . . .	14
Troubleshooting . . . . .	15
HTFS 500 Specifications . . . . .	18
HTFS 1000 Specifications . . . . .	19

## IMPORTANT SAFETY INFORMATION

Please read and observe the following safety points at all times.

### **WARNING – Power Sources**

Do not plug this PowerCenter™ into a power outlet that differs from the source indicated for safe use on the PowerCenter™. If you don't know the type of electrical power that is supplied to your home, consult your local power company or a qualified electrician.

### **WARNING – Grounding and Polarization**

- A. Do not force your PowerCenter™ plug into an outlet that is not designed to accept a three-wire grounded-type AC plug (a three-prong plug). This plug is designed to be inserted into a grounded-type outlet only. If this plug doesn't fit directly inside your outlet, do not attempt to force it into the outlet. Never attempt to dismantle the plug in any way (or to alter the power cord). Do not attempt to defeat the grounding feature by using a 3-to-2 prong adapter. If you have questions about grounding, consult your local power company or a qualified electrician.
- B. If you use rooftop devices such as satellite dishes, antennas, or any other component with wire that connects to your PowerCenter™, be sure the wire(s) is properly grounded. Use grounding techniques specified in Section 810 of the National Electrical Code (NEC), ANSI/NFPA 70 (in Canada, Part 1 of the Canadian Electrical Code). This protects against voltage surges and static charges.
- C. Do not place any antenna near overhead power lines or any other power circuit. Do not touch any power line or power circuit. Doing so may cause severe physical injury or possibly death.

### **WARNING – Liquid: Avoiding Electrical Shocks**

- A. Do not operate your Monster PowerCenter™ if liquid of any kind is spilled onto or inside the unit.
- B. Do not operate your Monster PowerCenter™ near rain or water that's spilled or contained (e.g., bathtub, kitchen or sink).

**⚠ WARNING – Power Cord Safety**

- A. When routing your PowerCenter’s AC power cord, do not place it near heavy foot traffic areas (e.g., hallways, doorways, and floors). Do not create a trip hazard with the power cord.
- B. If your power cord’s protective jacket begins to rip or fray, exposing the internal wiring, shielding, etc., disconnect it from the power source and discontinue use of the Monster PowerCenter™ immediately.  
See the Warranty Information section of this owner’s manual for important details.

**⚠ WARNING – Storm Precautions**

In the event of a lightning storm, it’s always a good idea to disconnect your Monster PowerCenter™; there is no need to disconnect your separate components. Make sure that ALL of your components and PC products are protected with Monster Power.

**⚠ WARNING – No User Serviceable Parts Inside**

If, for any reason, your PowerCenter™ is not operating properly, do not remove any part of the unit (cover, etc.) for repair. Unplug the unit and consult the Warranty Information section of this owner’s manual for important details.

**⚠ CAUTION – Exposure To Heat**

Do not expose your PowerCenter™ to direct sunlight or place it near wall heaters, space heaters, or any enclosed space prone to temperature increase.

**⚠ CAUTION – Proper Cleaning**

In general, the only cleaning necessary for your Monster PowerCenter™ is a light dusting. Unplug your component from the wall before cleaning it. Do not use any type of liquid or aerosol cleaners.

## PROPER GROUNDING AND INSTALLATION

### **WARNING – Proper Grounding**

Monster PowerCenters™ require a properly grounded 3-wire outlet for safety and to protect connected equipment. If you're not sure if your home's electrical wiring is properly grounded, have it checked by a qualified electrician.

Many older buildings are inadequately wired. It's very common for a building to be improperly grounded. Building wiring and grounding must conform to applicable NEC (USA) or CEC (Canada) codes for the Limited Connected Equipment Warranty to be valid. If you're not sure about your home's wiring, have it checked by a qualified electrician.

### **IMPORTANT NOTE – Proper Power and Protection**

To completely protect your equipment against electrical surges, every AC power cable, coaxial cable and phone line in the system must be connected to an appropriate PowerCenter™.

### **IMPORTANT NOTE – Proper Protection and the Limited Connected Equipment Warranty**

The Limited Connected Equipment Warranty becomes invalid if any wire (AC, coax, or phone), audio or video interconnect leading into the equipment comes from a component that is not properly protected by the PowerCenter™. See the Warranty Information section of this owner's manual for important details.

## A NOTE FROM THE HEAD MONSTER

Dear Enthusiast,

**THANK YOU** for purchasing the Monster Power Home Theatre Reference PowerCenter™ for flat screen, plasma, and LCD televisions. This PowerCenter reflects our commitment to creating performance-enhancing solutions for home theatre systems, so you can enjoy superior sound and picture quality.

As a long-time audiophile and serious home theater enthusiast, I always knew problematic AC power could degrade picture and sound quality. Unfortunately, ordinary AC power accessories can compromise the performance of the components they power. So, I decided to address the issue. And, with the help of Richard Marsh and other power experts, Monster Power was born. This PowerCenter's advanced technology and innovative design provides several unique performance and convenience features. Here are the highlights...

The Monster PowerCenter does an excellent job of protecting your components from harmful power surges, but it's benefits include much more than just surge protection. The patented Monster Clean Power™ HDV filter is specially designed to address the noise interference generated by flat screen, plasma and LCD televisions. With patented Clean Power™ HDV, video noise is rejected, as well as radio frequency and electromagnetic interference generated on the powerline and from other connected equipment. As a result, your picture will be the highest definition possible—without performance degrading video noise.



Noel Lee

Other Monster Power breakthroughs include patented Tri-Mode™ protection (HTFS 1000 only) and patented Dual Mode Plus™ protection (HTFS 500 only), both featuring an audible alarm. This feature automatically disconnects power from your electronics if you're hit by a big surge. The PowerCenter is also small in design to easily fit behind your flat screen, plasma, or LCD TV.

These days, home theater components are better than ever, providing thrilling and dramatic sound and razor sharp picture. We know your new PowerCenter will help bring it all together with Clean Power and superior system protection. With Monster Power, you'll enjoy the best possible sound and picture. And, that's what home theater is all about.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Noel Lee', written in a cursive style.

**Noel Lee,**

The Head Monster

### **MONSTER'S PATENTED CLEAN POWER™**

Monster's High Definition Video (HDV) Clean Power circuitry is engineered specifically to help eliminate noise such as electromagnetic interference (EMI) and radio frequency interference (RFI) from high definition video sources. Clean Power incorporates sophisticated filters to dramatically reduce this electronic noise on your AC power line to give you the best possible sound and picture from your high definition displays, including plasma, LCD or HDTVs.

The HTFS 500 and HTFS 1000 PowerCenters are ideal for the plasma, LCD, or HDTV in your home theater system. To learn more about patented Monster Clean Power and the complete product family of PowerCenters, voltage stabilizers and amplifiers, please visit **MonsterPower.com**.

## THE MINDS BEHIND THE MONSTER POWERCENTER DESIGN



**Richard Marsh** – There are few experts able to solve the complex problems associated with AC power and complex home theater systems. Richard Marsh is one of these illustrious few. He has designed best selling power conditioning components costing more than \$3,000 US and now brings his expertise to Monster Power. Richard developed Monster’s patented Clean Power™ circuitry. He is also responsible for several other ground-breaking designs. Richard’s background and research into amplifier and capacitor design led to his development of the Servo-DC feedback concept in power amplifiers – a concept that is used by virtually every amplifier manufacturer today. His status as both the inventor of the MultiCap™ internal bypass capacitor and as the driving force behind the high-end audio balanced circuit design concept has influenced the audiophile community for years. Richard is responsible for some of the high-end audio world’s most respected product designs, essays and articles, and has contributed to *The Absolute Sound* and *Audio* magazines. He is included in *Who’s Who in the West*.

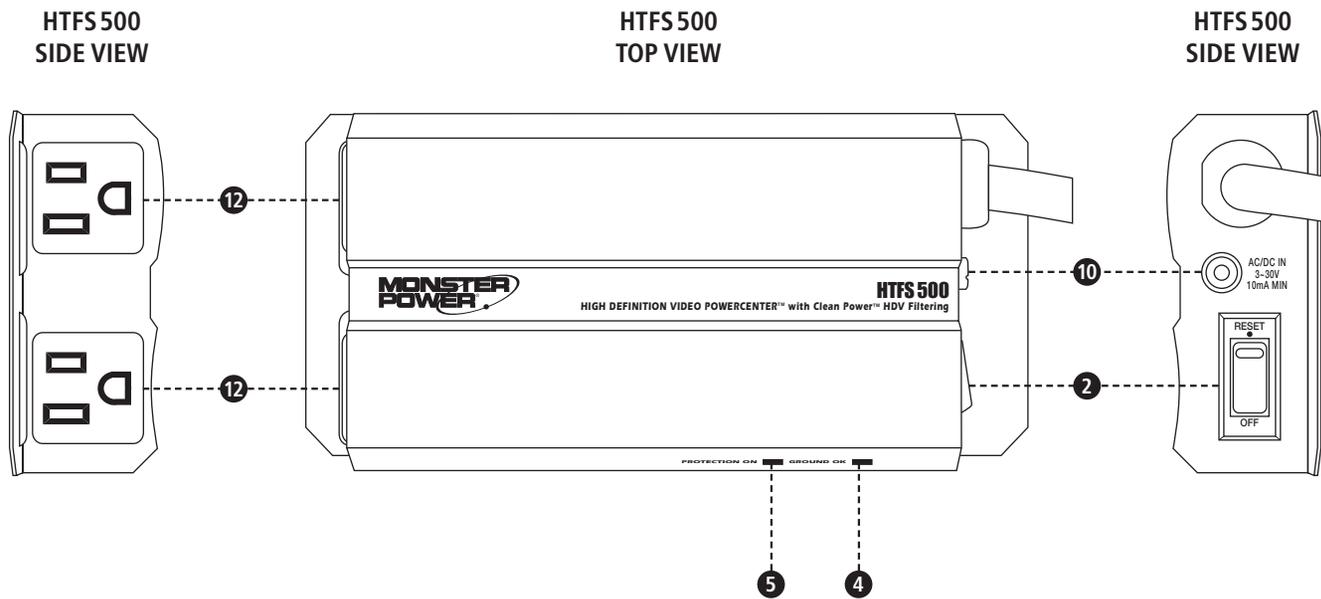


**Demian Martin** – Demian Martin has been solving complex AC power problems for several years. As a technical consultant for successful paper and steel mills, Demian helped create several innovative AC power solutions. He developed techniques to dramatically improve the efficiency of these factories’ high power motor control systems – up to 50,000 watts — helping them avoid the costly premiums many factories must pay for AC power inefficiency. Demian was also the cofounder of Spectral Audio and was the chief designer of their many pioneering designs for amplifiers, D/A converters, and other high-end audio designs. He now brings his expertise to Monster Power’s elite research and development team.

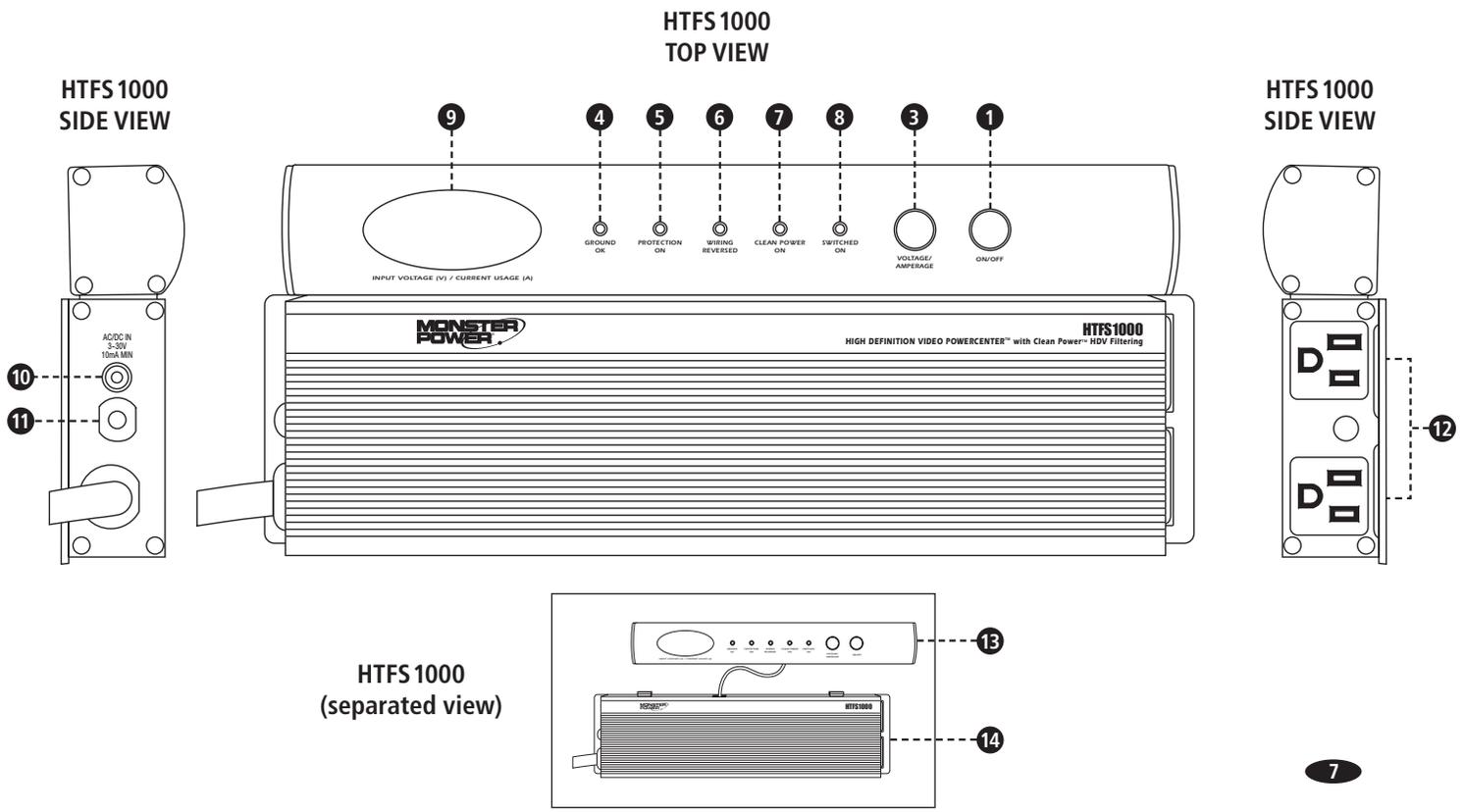


**Noel Lee** – Noel Lee, The Head Monster, is best known for popularizing the concept of high performance audio cable 25 years ago with his creation of Monster Cable. Originally a laser-fusion design engineer at Lawrence Livermore National Laboratory and later a touring musician, Noel has invented or co-invented over 250 U.S. and international patents and drives the explosive growth of The Monster Group companies in more than 80 countries worldwide. Monster Power is Noel's realization of a long-nurtured vision of making affordable power solutions that deliver the best possible sound and picture.

## MONSTER HTFS 500 POWERCENTER FEATURES



# MONSTER HTFS1000 POWERCENTER FEATURES



## MONSTER HTFS 500 / HTFS 1000 POWERCENTER FEATURES

1. **“On/Off Button” (HTFS1000 only):** Press to turn on/off the switched outlet (labeled as HDTV).  
**Note:** The ON/OFF button has no effects on the unswitched outlet (labeled as ACCESSORY), which remains on as long as the HTFS1000 is plugged into an active AC outlet.
2. **“Reset/Off” Switch (HTFS 500 only):** Switch to turn on/off both AC outlets on the HTFS500.  
**Note 1:** This RESET/OFF switch is also a circuit breaker.  
**Note 2:** Both AC outlets (labeled as HDTV and ACCESSORY) on the HTFS500 are switched (turned on/off by the RESET/OFF switch).
3. **“Voltage/Amperage” Button (HTFS1000 only):** Allows you to view either the input voltage (in volts, V) or current usage (in amps, A) of your system.
4. **“Ground OK” Indicator:** Indicates the PowerCenter is plugged into a properly grounded 120V AC outlet.
5. **“Protection On” Indicator:** Indicates Monster surge protection circuitry is functioning properly.
6. **“Wiring Reversed” Indicator (HTFS1000 only):** Indicates the line-neutral polarity is incorrect on the AC outlet that powers the PowerCenter. If the indicator is lit, unplug the PowerCenter and consult your local power company or a qualified electrician.
7. **“Clean Power On” Indicator (HTFS1000 only):** Indicates Monster Clean Power circuitry is functioning properly.
8. **“Switched On” Indicator (HTFS1000 only):** Indicates that the component plugged into the switched outlet (labeled as HDTV) will receive AC power when the ON/OFF button is pressed.
9. **Input Voltage (V) / Current Usage (A) Digital Display (HTFS1000 only):** In conjunction with the VOLTAGE/AMPERAGE button, indicates either the input voltage (in volts, V) or current usage (in amps, A) of your system.

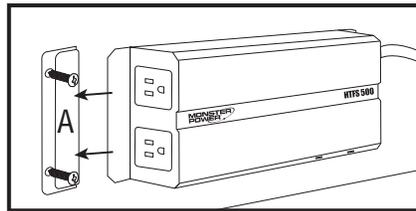
- 10. Remote "AC/DC In" Control:** Allows you to automatically turn on/off the PowerCenter's switched outlet(s) via the Remote "AC/DC Out" on another component (such as an A/V receiver or custom installation equipment).

**Note 1:** To use this feature, the ON/OFF button on HTFS1000 or the RESET/OFF switch on HTFS500 should be set to OFF.

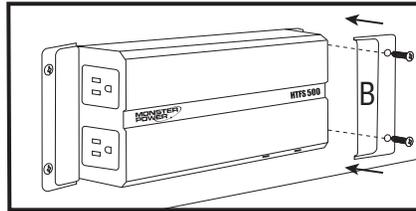
**Note 2:** The voltage range of the external source's output for remote control should be 3~30V (AC or DC).
- 11. Resettable 15 Amp Circuit Breaker (HTFS1000 only):** Protects the PowerCenter from continuous power overload.
- 12. AC Outlets:** These outlets have special filter circuitry specially designed to eliminate noise from the AC power line to high definition components.
- 13. Display Unit (HTFS1000 only):** Provides system status indicators and displays either the input voltage or current usage of your system. It is detachable from the main unit.
- 14. Main Unit (HTFS1000 only):** Main unit of the PowerCenter. It provides power to the display unit via a 4-wire RJ11 phone cable.

## INSTALLATION OF MONSTER HTFS 500 POWERCENTER™ WALL-MOUNT BRACKETS

### HTFS 500 Mounting Instructions



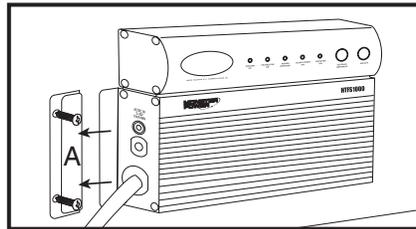
- Step 1.** Determine where you will mount your HTFS PowerCenter.™  
Fit bracket A to a side-flap, holding it to the wall and marking the holes.
- Step 2.** Fasten Bracket A to the wall with standard 1" self-tapping drywall screws  
(Hardware not included).



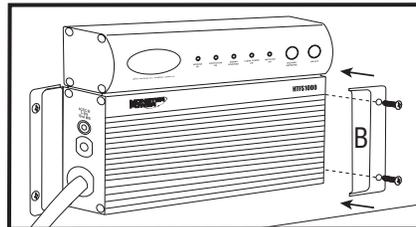
- Step 3.** Insert one of the side-flaps of the HTFS PowerCenter into bracket A.
- Step 4.** Fit Bracket B to the other side-flap, make sure it is secure and fasten it to the wall with screws.

## INSTALLATION OF MONSTER HTFS 1000 POWERCENTER™ WALL-MOUNT BRACKETS

### HTFS 1000 Mounting Instructions



- Step 1.** Determine where you will mount your HTFS PowerCenter.™  
Fit bracket A to a side-flap, holding it to the wall and marking the holes.
- Step 2.** Fasten Bracket A to the wall with standard 1" self-tapping drywall screws  
(Hardware not included).



- Step 3.** Insert one of the side-flaps of the HTFS PowerCenter into bracket A.
- Step 4.** Fit Bracket B to the other side-flap, make sure it is secure and fasten it to the wall with screws.

## HOOK-UP GUIDE

### High Definition Video (HDV) Outlet Hook-Up

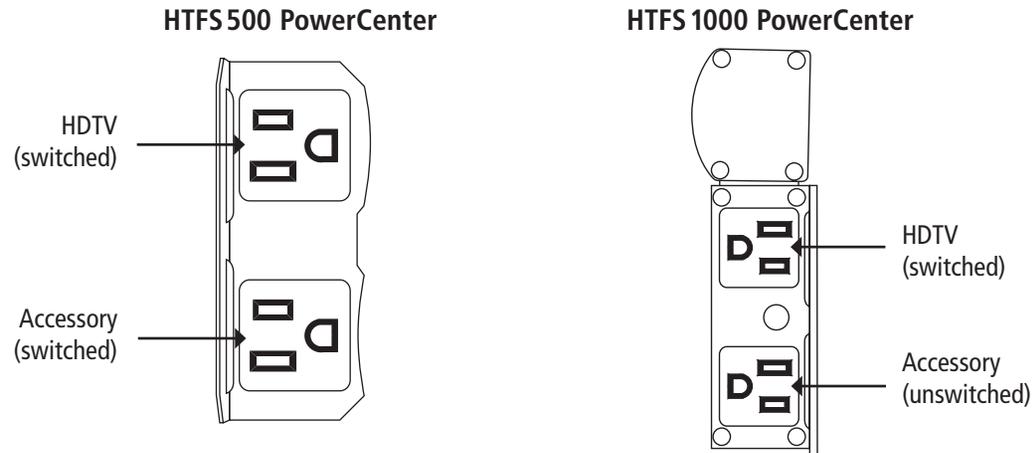
These outlets have a special filter circuit that is optimized to reduce interference to your high definition video components.

**A) HDTV:** Plug your high definition video monitor (such as a plasma HDTV) into the outlet labeled as HDTV.

**Note:** The HDTV outlet on the HTFS 1000 and HTFS 500 is switched.

**B) ACCESSORY:** Plug an additional component (such as a HDTV receiver, a satellite receiver, a DVD player, etc.) into the outlet labeled as accessory.

**Note:** The ACCESSORY outlet on HTFS 1000 is unswitched. The ACCESSORY outlet on HTFS 500 is switched.





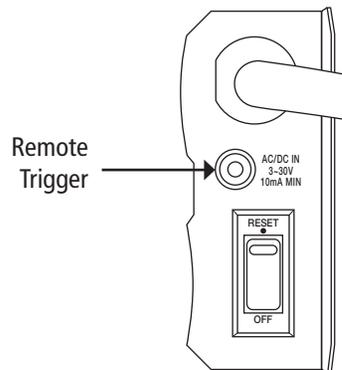
## HOOK-UP GUIDE

### Remote "AC/DC In" Control Hook-Up

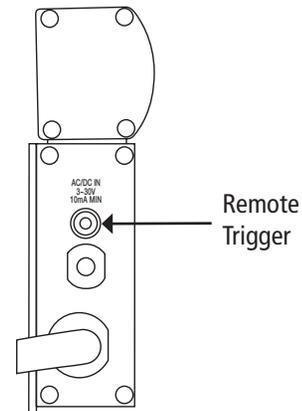
This feature connects your PowerCenter to an automated Home Theater control system or allows another component with a Remote "DC Out" connection to automatically turn on and off your PowerCenter.

- A) Plug the AC power cable of the component you are using to control the PowerCenter into an unswitched outlet on the PowerCenter. Note: This component must deliver a control voltage between 3-30 volts DC.
- B) Plug one end of the 1/8" miniplug (supplied) into the corresponding Remote "AC/DC In" connection on the PowerCenter.
- C) Plug the other end of the 1/8" miniplug into the Remote "DC Out" connection on the component that you want to turn on and off the PowerCenter's Switched Outlets when it is turned on.

**HTFS 500 PowerCenter**



**HTFS 1000 PowerCenter**



## TROUBLESHOOTING

Symptom	Possible Cause	Remedy
<p>The PowerCenter is not receiving power.</p>	<p>The PowerCenter is not turned on.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Turn the PowerCenter switch on.</li> <li>• Make sure the PowerCenter's AC power plug is plugged into a properly grounded 120 volts (nominal) wall outlet.</li> <li>• In some households, a wall switch may need to be thrown to make the wall plug come alive. Try turning on the light switches located near the wall unit powering the PowerCenter.</li> </ul>
	<p>Too many devices are connected, causing an overload, throwing the Thermal Circuit Breaker. Please note: The total power consumption on all the components powered by the PowerCenter should not exceed 1800 watts.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Press the PowerCenter Thermal Circuit Breaker button (labeled as RESET below the power cord) in to reset. Please allow 10 minutes from the time the circuit breaker is thrown before attempting to reset. If you reset too soon, the breaker will prematurely sense power overload and not allow unit to operate.</li> <li>• If the Circuit Breaker continues to trip, try moving one or more components to another PowerCenter. You may be drawing too much current through one PowerCenter.</li> </ul>

## TROUBLESHOOTING

Symptom	Possible Cause	Remedy
The PowerCenter is not receiving power (continued).	The component is plugged into a switched outlet and the PowerCenter has not been turned on.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Turn the PowerCenter on.</li><li>• Or, plug the component into an Unswitched outlet.</li></ul>
	The PowerCenter is plugged into a Switched outlet, but power on the component is not On. In some instances, a component plugged into a switched outlet won't receive power when the PowerCenter is turned On unless the component power is also switched On.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Turn the component's power On.</li></ul>

## TROUBLESHOOTING

Symptom	Possible Cause	Remedy
Speakers emit a humming or buzzing noise.	The PowerCenter is sharing AC power with equipment that is not properly grounded.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Connect your PowerCenter to a dedicated outlet.</li><li>• Try unplugging different components from the PowerCenter one at a time to see if the noise stops. If a component is discovered to be improperly grounded, attach a copper wire from the component's chassis to the PowerCenter's grounding post.</li></ul>
The display unit is not functioning.	There is not a secure connection between the display unit and the main unit.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Make sure each end of the 4-wire RJ11 phone cable is securely fastened to the display unit and the main unit.</li></ul>

## SPECIFICATIONS

### HTFS 500 POWERCENTER™

<b>Continuous Duty Electrical Rating</b>	120V/60Hz		
<b>Maximum Current Rating</b>	15A/1800W		
<b>Protection Modes</b>	Line-Neutral (L-N) Line-Ground (L-G) Neutral-Ground (N-G)		
<b>Total Energy Dissipation</b>	2775 Joules		
<b>Clamping Level (TVSS Voltage)</b>	330 Volts		
<b>Clamping Response Time</b>	Less than 1 Nanosecond (<1Ns)		
<b>Remote Trigger In</b>	3 – 30v DC, 10mA MIN		
<b>Dimensions</b>	Width:	3.56 inches	90.424mm
	Height:	1.4 inches	35.56mm
	Length:	7.5 inches	190.5mm

## SPECIFICATIONS

### HTFS 1000 POWERCENTER™

<b>Continuous Duty Electrical Rating</b>	120V/60Hz		
<b>Maximum Current Rating</b>	15A/1800W		
<b>Protection Modes</b>	Line-Neutral (L-N) Line-Ground (L-G) Neutral-Ground (N-G)		
<b>Total Energy Dissipation</b>	3145 Joules		
<b>Clamping Level (TVSS Voltage)</b>	330 Volts		
<b>Clamping Response Time</b>	Less than 1 Nanosecond (<1Ns)		
<b>Remote Trigger In</b>	3 – 30v DC		
<b>Dimensions</b>	Width with Display Unit:	5.375 inches	136.525mm
	Width without Display Unit:	3.56 inches	90.424mm
	Height with Display Unit:	1.72 inches	43.688mm
	Height without Display Unit:	1.50 inches	38.1mm
	Length:	13.1875 inches	334.9625mm



Monster, LLC

7251 West Lake Mead Blvd. • Las Vegas, NV 89128 • USA

Monster Technology International Limited

Ballymaley Business Park • Gort Road • Ennis, Co. Clare • Ireland

Visit us on the web at: [MonsterPower.com](http://MonsterPower.com)

Call us toll-free in the U. S. at 877-800-8989  
or toll-free in Canada at 001-866-348-4171.

The Monster Power Home Theatre Reference PowerCenter HTFS 500 and PowerCenter HTFS 1000 are protected under U.S. Pat. No. 5,589,718; 6,683,770; 6,614,636; 6,473,510; 6,456,091; D 446,504. Other Patents Pending.

Designed in the USA by the Monster Power Dream Team  
and manufactured to Monster quality specifications in China.

"Monster" "Monster Cable" "Monster Power" the "Monster Power" logo "T2"  
"Tri-mode" "Clean Power" "PowerCenter" "PowerLine" and the PowerCenter design  
and packaging are registered and unregistered trademarks of Monster Cable Products, Inc. and its  
subsidiaries in the US and other countries.

© 2005 Monster, LLC.

# MONSTER POWER®



De référence pour cinéma maison  
**HTFS 500 POWERCENTER™**  
**HTFS 1000 POWERCENTER™**

Guide de l'Utilisateur

## TABLE DES MATIÈRES

	Page
Informations importantes sur la sécurité . . . . .	i
Mise à la terre et l'installation . . . . .	iii
Message de Head Monster . . . . .	1
Clean Power™ breveté de Monster . . . . .	3
Les cerveaux à l'origine du concept du PowerCenter™ Monster . . . . .	4
Caractéristiques du PowerCenter™ HTFS 500 / HTFS 1000 Monster . . . . .	6
Installation Des Supports De Montage Mural . . . . .	10
Guide de branchement . . . . .	12
Sorties HDV . . . . .	12
Dispositif de visualisation (HTFS 1000 uniquement) . . . . .	13
Télécommande « AC/DC In » (entrée c.a./c.c.) . . . . .	14
Dépannage . . . . .	15
Spécifications du HTFS 500 . . . . .	18
Spécifications du HTFS 1000 . . . . .	19

## INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ

Veillez lire et respecter les consignes de sécurité suivantes en toute circonstance.

### **MISE EN GARDE – Sources d'alimentation**

Ne pas brancher ce PowerCenter™ dans une autre prise de courant que la source indiquée comme étant sécuritaire sur le PowerCenter™. Veuillez consulter l'entreprise de distribution électrique de votre région ou un électricien qualifié si vous ignorez le type d'alimentation électrique de votre domicile.

### **MISE EN GARDE – Mise à la terre et polarisation**

- A. Ne pas forcer pour insérer la fiche du PowerCenter™ dans une prise de courant qui n'est pas conçue pour des fiches d'alimentation c.a. trifilaires avec mise à la terre (fiche à trois broches). Cette fiche est prévue pour fonctionner uniquement dans une prise de terre. Si cette fiche refuse de s'emboîter directement dans la prise électrique, ne pas forcer pour l'introduire. Ne jamais tenter de démonter la fiche d'une quelconque façon (ou de modifier le cordon d'alimentation). Ne pas tenter de rendre inopérante la fonction de mise à la terre par l'utilisation d'un adaptateur de 3 à 2 broches. Pour toute question concernant la mise à la terre, consulter l'entreprise de distribution électrique de votre région ou un électricien qualifié.
- B. En cas d'utilisation de dispositifs installés sur le toit, tels qu'une antenne parabolique ou de télévision classique, ou pour tout autre composant dont le câblage électrique doit être raccordé au PowerCenter™, vérifier que le(s) fil(s) est/sont correctement mis à la terre. Utiliser les techniques de mise à la terre figurant dans la Section 810 du Code national de l'électricité (NEC), ANSI/NFPA 70 (au Canada, la Partie 1 du Code canadien de l'électricité). Ces mesures protègent les appareils contre les surtensions et les charges électrostatiques.
- C. Ne pas placer l'antenne à proximité ou par-dessus des lignes électriques ou tout autre circuit d'alimentation électrique. Ne toucher aucune ligne ou circuit électrique pour ne pas risquer de subir de graves blessures physiques, voire mortelles.

**⚠ MISE EN GARDE – Liquides : pour éviter tout risque d'électrocution**

- A. Ne pas faire fonctionner le Monster PowerCenter™ en cas de déversement de liquide sur ou dans le dispositif.
- B. Ne pas faire fonctionner le Monster PowerCenter™ s'il pleut à côté, en cas de déversement d'eau ou dans des lieux humides (par ex., baignoire, cuisine ou évier).

**⚠ MISE EN GARDE – Mesures de sécurité concernant le cordon d'alimentation**

- A. Ne pas placer le cordon d'alimentation c.a. du PowerCenter dans des zones de passages intensifs (par ex. couloirs, entrées et sols). Éviter tout risque de trébuchement avec le cordon d'alimentation.
- B. Si la gaine de protection du cordon commence à s'abîmer ou à s'effiloche et que les fils ou le câblage interne sont exposés, le débrancher de la source d'alimentation et cesser immédiatement l'utilisation du PowerCenter™ Monster. Consulter les renseignements relatifs à la garantie dans ce manuel de l'utilisateur pour tout détail important.

**⚠ MISE EN GARDE – Précautions en cas d'orage**

En cas d'orage, il est toujours conseillé de débrancher le PowerCenter™ Monster ; néanmoins, il n'est pas nécessaire de débrancher les différents composants. S'assurer que TOUS les composants et produits PC sont protégés par Monster Power.

**⚠ MISE EN GARDE – Aucune pièce interne n'est réparable par l'utilisateur**

Si le PowerCenter™ ne fonctionne pas normalement, qu'elle qu'en soit la raison, ne retirer aucune pièce de l'appareil (couvercle, etc.) pour la réparer. Débrancher le dispositif et consulter les renseignements relatifs à la garantie dans ce manuel de l'utilisateur pour tout détail important.

**⚠ ATTENTION – Exposition à la chaleur**

Ne pas exposer le PowerCenter™ à la lumière directe du soleil ou près de radiateurs muraux et de radiateurs indépendants, ou encore dans des lieux clos soumis à des augmentations de température.

**⚠ ATTENTION – Conseils de nettoyage**

En général, le seul entretien nécessaire du PowerCenter™ Monster consiste en un léger dépoussiérage. Débrancher le composant de la prise murale avant de le nettoyer. Ne pas utiliser de nettoyeurs liquides ou en aérosol.

## MISE À LA TERRE ET INSTALLATION APPROPRIÉES

### **WARNING – Mise à la terre correcte**

Le PowerCenters™ Monster nécessite une prise de courant trifilaire correctement mise à la terre pour des questions de sécurité et pour protéger les appareils branchés. En cas de doute sur le câblage électrique de votre domicile, le faire vérifier par un électricien qualifié.

Il est fréquent que le câblage des logements plus anciens soit inadéquat. Généralement, ils n'offrent pas une mise à la terre adéquate. Le câblage et la mise à la terre des bâtiments doivent être conformes aux codes applicables, NEC (aux É.-U.) et CEC (au Canada), pour que la garantie limitée des appareils branchés soit valide. Faire vérifier le câblage de votre domicile par un électricien qualifié en cas de doutes sur sa conformité.

### **REMARQUE IMPORTANTE – Alimentation et protection appropriées**

Tous les câbles d'alimentation c.a., les câbles coaxiaux et les lignes téléphoniques du système doivent être branchés dans un PowerCenter™ approprié afin d'assurer la protection optimale de tous les appareils contre les surtensions.

### **REMARQUE IMPORTANTE – Protection appropriée et garantie limitée du matériel raccordé**

La garantie limitée sur les appareils branchés n'est plus valable si un câble (c.a., coaxial ou téléphonique), ou une interconnexion audio ou vidéo reliant un appareil provient d'un composant inadéquatement protégé par le PowerCenter™. Consulter les renseignements relatifs à la garantie dans ce manuel de l'utilisateur pour tout détail important.

## MESSAGE DE HEAD MONSTER

Cher passionné,

Nous vous **REMERCIONS** d'avoir fait l'acquisition du Power Home Theatre Reference PowerCenter™ Monster pour téléviseurs à écran plat, à plasma et à ACL. Ce PowerCenter reflète notre engagement à créer des solutions qui améliorent la performance des systèmes de cinéma maison afin que vous puissiez bénéficier d'une restitution de son et d'image supérieure.

Audiophile de longue date et fervent du cinéma maison, j'ai toujours su qu'une alimentation électrique problématique pouvait dégrader la qualité du son et de l'image. Malheureusement, les accessoires ordinaires pour alimentation électrique peuvent compromettre la performance des composants qu'ils alimentent. J'ai donc décidé de m'attaquer à ce problème. Avec l'aide de Richard Marsh et d'autres experts en électricité, Monster Power est né. La technologie de pointe et la conception novatrice de ce PowerCenter offrent plusieurs caractéristiques de performance et de commodité uniques. En voici les points forts...

Le PowerCenter Monster est parfait pour protéger vos composants en cas de dangereuses surtensions de secteur, mais ces avantages vont au-delà de la simple protection de surtensions. Le filtre breveté Clean Power™ HDV Monster est spécialement conçu pour répondre aux interférences générées par les téléviseurs à écrans plats, à plasma et à ACL. Le Clean Power™ HDV élimine le bruit de la vidéo de même que les



Noel Lee

fréquences radio et interférences électromagnétiques générées sur la ligne d'alimentation et provenant du branchement d'autres appareils. En conséquence, vous obtiendrez une image de la meilleure définition possible et dont la performance n'est pas affectée par le bruit vidéo.

La protection brevetée Tri-Mode™ (HFTS 1000 uniquement) et la protection brevetée Dual Mode Plus™ (HTFS 500 uniquement), dotées toutes deux d'une alarme sonore, comptent parmi les autres innovations de pointe de Monster Power. Cette fonctionnalité coupe automatiquement l'alimentation électrique de vos appareils électroniques en cas de surtensions élevées. Le design compact du PowerCenter s'intègre aisément derrière votre téléviseur à écran plat, à plasma ou à ACL.

Les composants du cinéma maison actuels surpassent toute la technologie précédente, assurant un son phénoménal et fascinant ainsi qu'une restitution d'image d'une netteté exceptionnelle. Nous savons que votre nouveau PowerCenter va vous permettre d'obtenir le rendement optimal de tous vos composants avec l'aide de la circuiterie Clean Power et de son système de protection supérieur. Avec Monster Power, vous pouvez apprécier un son et une image de la meilleure qualité possible. N'est-ce pas là le but du cinéma maison !



**Noel Lee,**  
Le Head Monster

## **CLEAN POWER™ BREVETÉ DE MONSTER**

La Circuiterie Vidéo Haute Définition (HDV) Clean Power Monster est spécialement conçue pour éliminer le bruit, Notamment les Interférences Electromagnétiques (EMI) et de radiofréquences (RFI) des sources vidéo haute définition. Clean Power utilise des filtres spéciaux permettant de réduire considérablement les parasites électroniques de votre ligne électrique afin d'obtenir le meilleur son et la meilleure image possibles avec vos composants haute définition, y compris les téléviseurs à écrans plasma et à ACL ou la TVHD.

Les PowerCenters HTFS 500 et HTFS 1000 conviennent parfaitement aux écrans à plasma et à ACL ou à la TVHD de votre système de cinéma maison. Pour en savoir plus sur le Clean Power Monster breveté ainsi que la gamme complète de produits PowerCenters, des régulateurs et des amplificateurs de tension, visitez notre site Web au **MonsterPower.com**.

## LES CERVEAUX À L'ORIGINE DU CONCEPT DU POWERCENTER MONSTER



**Richard Marsh** – Il n'y a que peu d'experts capables de résoudre les problèmes complexes liés à l'alimentation c.a. et aux systèmes de cinéma maison. Richard Marsh compte parmi ces rares experts. Il a conçu les meilleurs composants de conditionnement d'alimentation valant plus de 3 000 \$ US et il met maintenant son expertise au service de Monster Power. Richard a développé les circuits du Clean Power™ breveté de Monster. Il est aussi à l'origine de plusieurs autres concepts novateurs. Les antécédents et la recherche de Richard sur la conception d'amplificateurs et de condensateurs l'a conduit à développer le concept de dispositif de rétroaction c.c. asservie pour les amplificateurs de puissance. Ce concept est d'ailleurs maintenant utilisé par pratiquement tous les fabricants d'amplificateurs. Son statut d'inventeur du condensateur de dérivation interne MultiCap™ et d'élément moteur du concept de circuit audio équilibré de haut de gamme a influencé les audiophiles depuis de nombreuses années. Richard est à l'origine de plusieurs essais, articles et concepts de produits audio haut de gamme parmi les plus réputés au monde. Il a également collaboré à la rédaction d'articles pour les magazines *The Absolute Sound* et *Audio*. Et pour finir, il figure dans le *Who's Who in the West*.



**Demian Martin** – Demian Martin résout des problèmes d'alimentation électriques complexes depuis plusieurs années. À titre de conseiller technique pour le compte d'usines de papier et d'aciéries reconnues, Demian a participé à l'élaboration de plusieurs solutions novatrices pour l'alimentation c.a. Les techniques qu'il a développées ont considérablement amélioré l'efficacité des systèmes de commande de moteur de haute puissance (jusqu'à 50 000 watts) de ces fabricants, leur permettant ainsi d'éviter les primes élevées que plusieurs fabricants doivent verser pour l'inefficacité de l'alimentation c.a. Demian fut aussi le co-fondateur de Spectral Audio et le concepteur en chef de plusieurs modèles novateurs d'amplificateurs, de convertisseurs N/A et autres modèles audio de haut de gamme. Il met maintenant son expertise au service de l'équipe d'élite de recherche et développement de Monster Power.



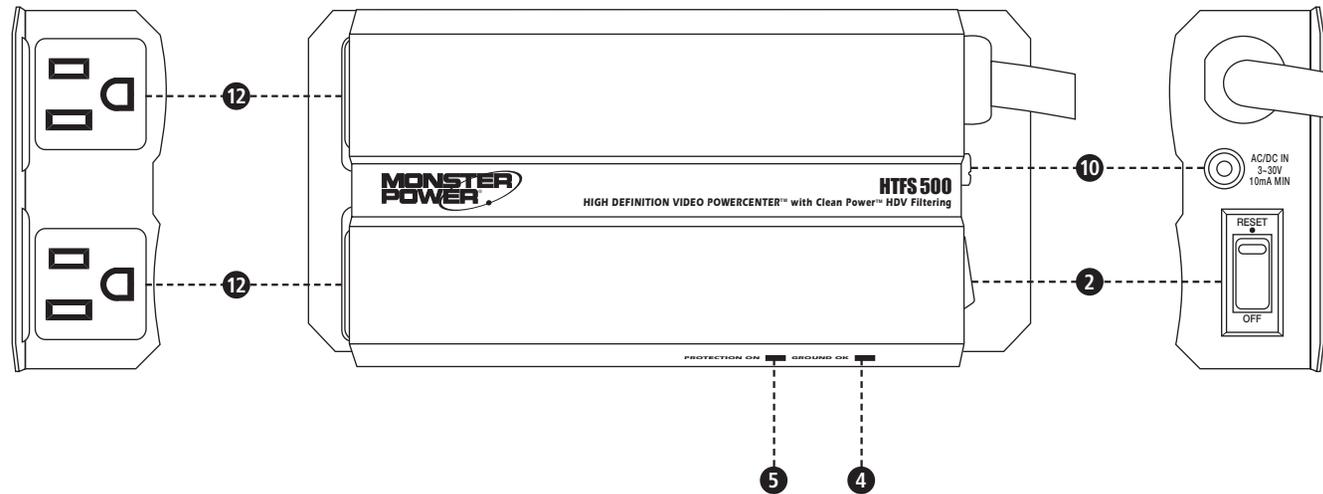
**Noel Lee** – Noel Lee, le Head Monster, est essentiellement connu pour avoir popularisé le concept de câbles audio de haut rendement il y a 25 ans avec la création de Monster Cable. Après une carrière d'ingénieur d'études dans le domaine de la fusion laser au Lawrence Livermore National Laboratory et, plus tard, de musicien itinérant, Noel est l'inventeur ou co-inventeur de plus de 250 brevets américains et internationaux qui a mené la croissance explosive des entreprises The Monster Group dans plus de 80 pays. Monster Power est l'aboutissement de la vision longuement mûrie de Noel de produire des solutions d'alimentation abordables capables de générer les meilleures qualités audio et vidéo.

## CARACTÉRISTIQUES DU POWERCENTER HTFS 500 MONSTER

HTFS 500  
VUE LATÉRALE

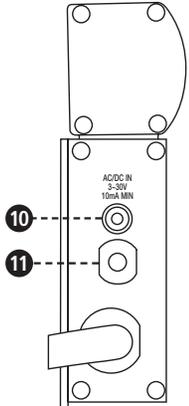
HTFS 500  
VUE DE HAUT

HTFS 500  
VUE LATÉRALE

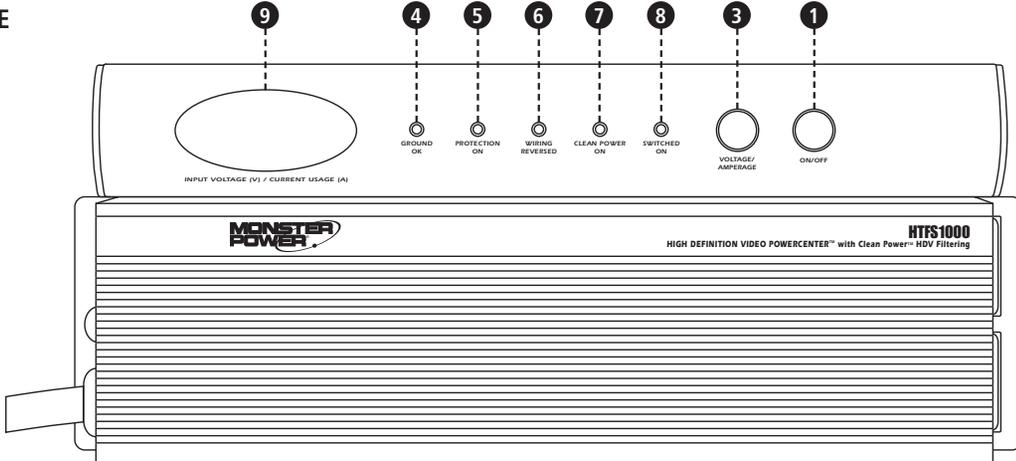


# CARACTÉRISTIQUES DU POWER CENTER HTFS 1000 MONSTER

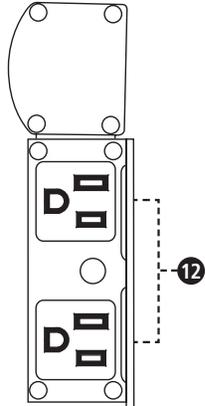
HTFS 1000  
VUE LATÉRALE



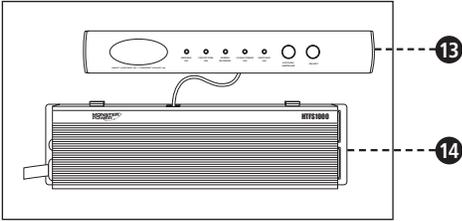
HTFS 1000  
VUE DE HAUT



HTFS 1000  
VUE LATÉRALE



HTFS 1000  
(vue séparée)



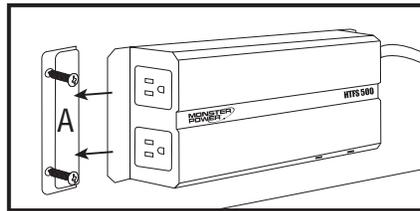
## CARACTÉRISTIQUES DU POWERCENTER HTFS 500/ HTFS 1000 MONSTER

- 1. Touche « On/Off » (marche/arrêt) (HTFS 1000 uniquement) :** Appuyer dessus pour mettre en marche/arrêter la sortie commutée (avec l'indication HDTV).  
**Remarque :** La touche « ON/OFF » (marche/arrêt) n'a aucune action sur la sortie non commutée (avec l'indication « ACCESSORY » (accessoire), qui reste en position de marche aussi longtemps que le HTFS 1000 est branché dans une sortie c.a. active.
- 2. Commutateur « Reset/Off » (réinitialisation/arrêt) (HTFS 500 uniquement) :** Commutateur de mise en marche/arrêt des deux sorties c.a. sur le HTFS 500.  
**Remarque 1 :** Ce commutateur « RESET/OFF » (réinitialisation/arrêt) sert également de disjoncteur.  
**Remarque 2 :** Les deux sorties c.a. (avec l'indication « HDTV » et « ACCESSORY » (accessoire)) du HTFS 500 sont commutées (mise en marche/arrêt activées par le commutateur « RESET/OFF » (réinitialisation/arrêt)).
- 3. Touche « Voltage/Amperage » (tension/ampérage) (HTFS 1000 uniquement) :** Sert également à indiquer la tension d'entrée (en volts, V) ou la consommation de courant (en ampères, A) du système.
- 4. Voyant « Ground OK » (mise à la terre correcte) :** Indique que le PowerCenter est branché dans une sortie 120 V c.a. correctement mise à la terre.
- 5. Voyant « Protection On » (protection activée) :** Indique que les circuits de protection contre les surtensions Monster fonctionnent correctement.
- 6. Voyant « Wiring Reversed » (câblage inversé) (HTFS 1000 uniquement) :** Indique que la polarité ligne-neutre n'est pas appropriée pour la prise c.a. dans laquelle le PowerCenter est branché. Débrancher le PowerCenter et consulter l'entreprise d'alimentation électrique de votre région ou un électricien qualifié si ce voyant est allumé.
- 7. Voyant « Clean Power On » (Clean Power en marche) (HTFS 1000 uniquement) :** Indique que les circuits du Clean Power Monster fonctionnent correctement.

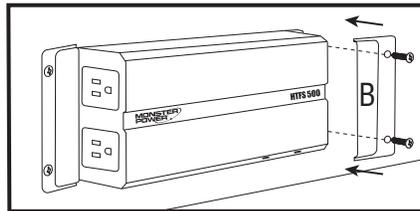
- 8. Voyant « Switched On » (position de marche) (HTFS 1000 uniquement) :** Indique la mise sous tension du composant branché dans la sortie commutée (avec l'indication « HDTV ») une fois la touche « ON/OFF » (marche/arrêt) enfoncée.
- 9. Tension d'entrée (V) / Consommation de courant (A) Affichage numérique (HTFS 1000 uniquement) :**  
Avec la touche « VOLTAGE/AMPERAGE » (tension/ampérage), indique la tension d'entrée (en volts, V) ou la consommation de courant (en ampères, A) du système.
- 10. Télécommande « AC/DC In » (entrée c.a./c.c.) :** Permet la mise en marche/l'arrêt automatique à distance de la/des sortie(s) commutée(s) du PowerCenter via la « AC/DC Out » (sortie c.a./c.c.) d'un autre composant (tel qu'un récepteur A/V ou un appareil installé sur mesure).  
**Remarque 1 :** Pour utiliser cette fonctionnalité, la touche « ON/OFF » (marche/arrêt) du HTFS 1000 ou le commutateur « RESET/OFF » (réinitialisation/arrêt) du HTFS 500 doit être sur « OFF » (arrêt).  
**Remarque 2 :** La plage de tension de la sortie de la source externe de la télécommande doit être de 3~30V (c.a. ou c.c.)
- 11. Disjoncteur réenclenchable 15 A (HTFS 1000 uniquement) :** Protège le PowerCenter en cas de surcharges électriques continues.
- 12. Sorties c.a. :** Ces sorties sont équipées de circuits de filtres spéciaux conçus pour éliminer le bruit des lignes électriques c.a. vers les composants haute définition.
- 13. Dispositif de visualisation (HTFS 1000 uniquement) :** Muni des voyants de mise en marche du système avec affichage de la tension d'entrée ou de la consommation de courant du système. Il peut être retiré de l'unité principale.
- 14. Unité principale (HTFS 1000 uniquement) :** Unité principale du PowerCenter. Alimente le dispositif de visualisation via un câble téléphonique RJ11 à 4 fils.

## INSTALLATION DES SUPPORTS DE MONTAGE MURAL DU HTFS 500 DE MONSTER POWERCENTER™

### Instructions de montage du HTFS 500



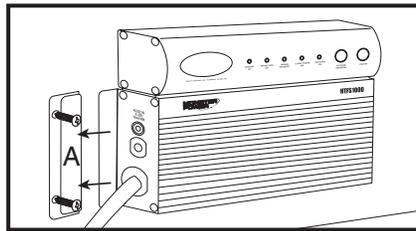
- Étape 1.** Déterminez l'endroit où vous désirez monter votre HTFS PowerCenter.™  
Adaptez le support A au volet latéral, en le maintenant sur le mur pour marquer les trous.
- Étape 2.** Fixez le support A au mur à l'aide de vis autotaraudeuses standard pour cloison sèche de 1 po (quincaillerie non comprise).



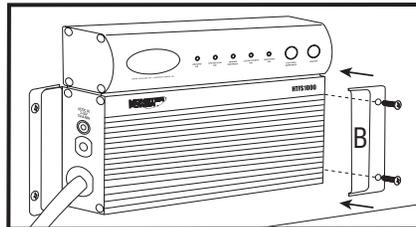
- Étape 3.** Insérez l'un des volets latéraux du HTFS PowerCenter dans le support A.
- Étape 4.** Adaptez le support B à l'autre volet latéral, assurez-vous qu'il est solide et fixez-le à l'aide de vis.

## INSTALLATION DES SUPPORTS DE MONTAGE MURAL DU HTFS 1000 DE MONSTER POWERCENTER™

### Instructions de montage du HTFS 1000



- Étape 1.** Déterminez l'endroit où vous désirez monter votre HTFS PowerCenter.™  
Adaptez le support A au volet latéral, en le maintenant sur le mur pour marquer les trous.
- Étape 2.** Fixez le support A au mur à l'aide de vis autotaraudeuses standard pour cloison sèche de 1 po (quincaillerie non comprise).



- Étape 3.** Insérez l'un des volets latéraux du HTFS PowerCenter dans le support A.
- Étape 4.** Adaptez le support B à l'autre volet latéral, assurez-vous qu'il est solide et fixez-le à l'aide de vis.

## GUIDE DE BRANCHEMENT

### Branchement de la prise vidéo haute définition (HDV)

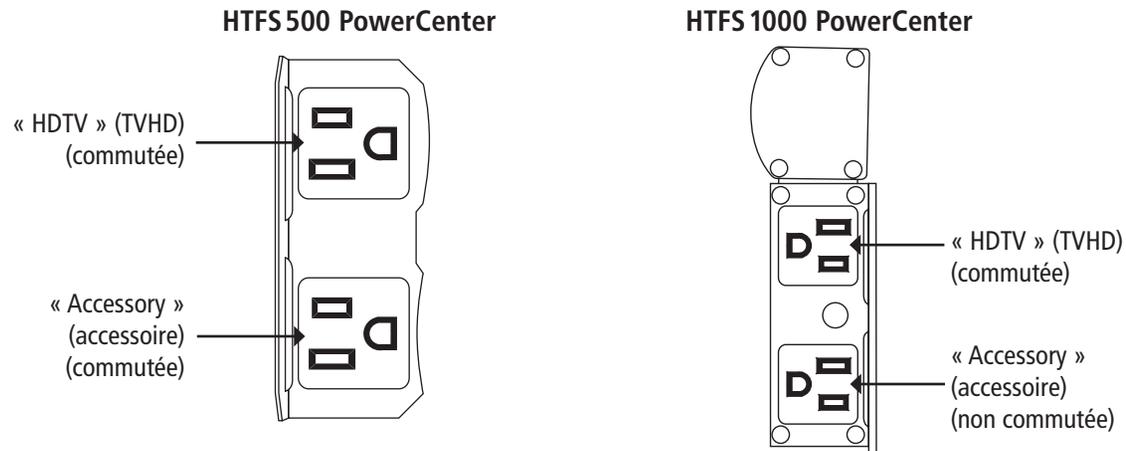
Ces prises sont dotées d'un circuit de filtrage spécial optimisé pour réduire l'interférence de vos composants vidéo haute définition.

**A)** TVHD : Brancher le moniteur vidéo haute définition (type TVHD à plasma) dans la sortie avec l'indication HDTV.

**Remarque :** La sortie « HDTV » du HTFS 1000 et du HTFS 500 est commutée.

**B)** ACCESSORY (accessoire) : Brancher un composant supplémentaire (type récepteur TVHD, récepteur satellite, lecteur DVD, etc.) dans la sortie avec l'indication « accessory » (accessoire).

**Remarque :** La sortie « ACCESSORY » (accessoire) du HTFS 1000 n'est pas commutée. La sortie « ACCESSORY » (accessoire) du HTFS 500 est commutée.



## GUIDE DE BRANCHEMENT

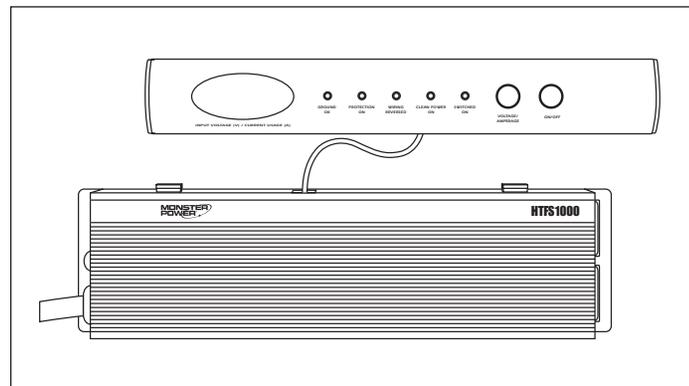
### Branchement du dispositif de visualisation (HTFS 1000 uniquement)

Le dispositif de visualisation du HTFS 1000 peut être retiré de l'unité principale. Le dispositif de visualisation est relié à l'unité principale par un câble téléphonique RJ11 à 4 fils.

Brancher l'une des extrémités du câble téléphonique fourni dans la prise correspondante du dispositif de visualisation amovible. Brancher l'autre extrémité du câble dans la prise de l'unité centrale du HTFS 1000.

**Remarque :** Le câble inclus mesure 6 pieds de long. Si un câble plus long est nécessaire, utiliser une câble téléphonique à 4 fils avec connecteurs RJ-11 de la longueur voulue pour ne pas risquer d'affecter le bon fonctionnement du PowerCenter.

### HTFS 1000 (vue séparée)



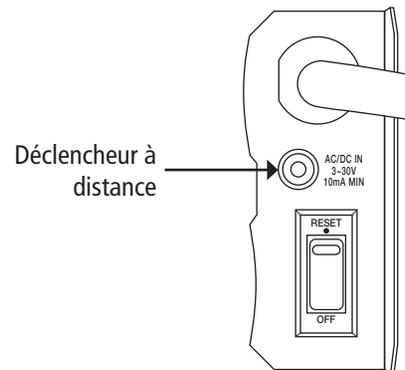
## GUIDE DE BRANCHEMENT

### Branchement de la télécommande « AC/DC In » (entrée c.a./c.c.) :

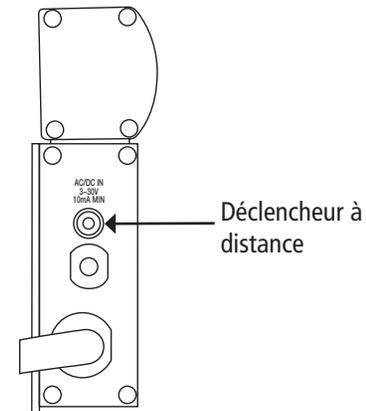
Cette fonctionnalité connecte le PowerCenter sur un système automatisé de cinéma maison ou permet à un appareil muni d'une connexion « DC Out » (sortie c.c.) télécommandée d'activer automatiquement la mise en marche et l'arrêt du PowerCenter.

- A) Brancher le câble d'alimentation c.a. de l'appareil utilisé pour commander le PowerCenter à distance dans une prise non commutée du PowerCenter. Remarque : Cet appareil doit fournir une tension de commande de 3 à 30 volts c.c.
- B) Brancher une extrémité de la mini-fiche de 1/8 po (fournie) dans la connexion télécommandée « AC/DC In » (entrée c.a./c.c.) correspondante du PowerCenter.
- C) Brancher l'autre extrémité de la mini-fiche 1/8 po dans la connexion télécommandée « DC Out » (sortie c.c.) du composant choisi pour la mise en marche et l'arrêt des prises commutées du PowerCenter lorsqu'il est en marche.

**HTFS 500 PowerCenter**



**HTFS 1000 PowerCenter**



## DÉPANNAGE

Symptôme	Cause possible	Solution
Le PowerCenter n'est pas sous tension.	Le PowerCenter n'est pas allumé.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Mettre le commutateur du PowerCenter en position de marche.</li><li>• S'assurer que la prise c.a. du PowerCenter est branchée dans une prise murale de 120 V correctement mise à la terre.</li><li>• Dans certains cas, il peut être nécessaire de basculer un interrupteur mural en position de marche pour que la prise soit alimentée. Mettre en position de marche l'interrupteur d'éclairage près de l'unité murale activant le PowerCenter.</li></ul>

## DÉPANNAGE

Symptom	Cause possible	Solution
Le PowerCenter n'est pas sous tension.	Trop d'appareils ont été branchés, ce qui a provoqué une surcharge et déclenché le disjoncteur thermique. Veuillez prendre note : La consommation totale de courant de tous les composants alimentés par le PowerCenter ne doit pas excéder 1800 watts.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyer sur le bouton du disjoncteur thermique du PowerCenter (avec l'indication « RESET » (réinitialisation) sous le cordon d'alimentation) sur « Reset ». Attendre 10 minutes à partir du déclenchement du disjoncteur thermique avant de tenter toute réinitialisation. Si la remise à l'état initial est effectuée trop tôt, le disjoncteur détectera prématurément une surcharge de courant sans permettre le fonctionnement de l'appareil.</li> <li>Si le disjoncteur continue à se déclencher, essayer de rebrancher un ou plusieurs composants sur un autre PowerCenter. Il est possible que la quantité de courant utilisée par le PowerCenter soit trop importante.</li> </ul>
	Le composant est branché dans une prise commutée et le PowerCenter n'est pas en marche.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mettre le PowerCenter sous tension.</li> <li>Ou brancher le composant dans une prise non commutée.</li> </ul>
	Le PowerCenter est branché dans une prise commutée, mais le composant n'est pas sous tension. Dans certains cas, un composant branché dans une sortie commutée n'est pas alimenté par la mise sous tension du PowerCenter sauf si le composant est également en position de marche.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mettre le composant sous tension.</li> </ul>

## DÉPANNAGE

Symptôme	Cause possible	Solution
Les haut-parleurs émettent un ronflement.	Le PowerCenter partage le courant c.a. avec un appareil qui n'est pas correctement mis à la terre.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Brancher le PowerCenter dans une prise dédiée.</li><li>• Tenter de débrancher les différents composants du PowerCenter un par un pour vérifier si le bruit cesse. S'il s'avère que l'un des composants est mal mis à la terre, fixer l'un des fils de cuivre du châssis du composant sur la borne de terre du PowerCenter.</li></ul>
Le dispositif de visualisation ne fonctionne pas.	Il n'y a pas de connexion sécurisée entre le dispositif de visualisation et l'unité principale.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifier que les deux extrémités du câble téléphonique RJ11 à 4 fils sont correctement reliées au dispositif de visualisation et à l'unité principale.</li></ul>

## SPÉCIFICATIONS

### HTFS 500 POWERCENTER™

<b>Tension nominale en service continu</b>	120 V/60 Hz		
<b>Courant nominal maximum</b>	15 A/1800 W		
<b>Modes de protection</b>	Ligne-Neutre (L-N) Ligne-Mise à la terre (L-G) Neutre-Mise à la terre (N-G)		
<b>Dissipation d'énergie totale</b>	2775 joules		
<b>Niveau de blocage (Tension TVSS )</b>	330 volts		
<b>Temps de réponse de blocage</b>	Moins de 1 nanoseconde (<1Ns)		
<b>Déclencheur d'entrée à distance</b>	3 à 30 V c.c., 10 mA MIN		
<b>Dimensions</b>	Largeur :	3,56 po	90,424 mm
	Hauteur :	1,4 po	35,56 mm
	Longueur :	7,5 po	190,5 mm

## SPÉCIFICATIONS

### HTFS 1000 POWERCENTER™

<b>Tension nominale en service continu</b>	120 V/60 Hz	
<b>Courant nominal maximum</b>	15 A/1800 W	
<b>Modes de protection</b>	Ligne-Neutre (L-N) Ligne-Mise à la terre (L-G) Neutre-Mise à la terre (N-G)	
<b>Dissipation d'énergie totale</b>	3145 joules	
<b>Niveau de blocage (Tension TVSS )</b>	330 volts	
<b>Temps de réponse de blocage</b>	Moins de 1 nanoseconde (<1Ns)	
<b>Déclencheur d'entrée à distance</b>	3 à 30 V c.c.	
<b>Dimensions</b>	Largeur avec dispositif de visualisation : 5,375 po	136,525 mm
	Largeur sans dispositif de visualisation : 3,56 po	90,424 mm
	Hauteur avec dispositif de visualisation : 1,72 po	43,688 mm
	Hauteur sans dispositif de visualisation : 1,50 po	38,1 mm
	Longueur :	13,1875 po 334,9625 mm



Monster, LLC  
7251 West Lake Mead Blvd. • Las Vegas, NV 89128 • USA

Monster Technology International Limited  
Ballymaley Business Park • Gort Road • Ennis, Co. Clare • Ireland

Visitez notre site Web : [MonsterPower.com](http://MonsterPower.com)

Call us toll-free in the U. S. at 877-800-8989  
Appelez-nous sans frais au : 001-866-348-4171.

Le Monster Power Home Theatre Reference PowerCenter HTFS 500 et PowerCenter HTFS 1000 sont protégés par les brevets U.S. N° 5,589,718 ; 6,683,770 ; 6,614,636 ; 6,473,510 ; 6,456,091 ; D 446,504. Autres brevets en instance.

Conçu aux É.-U. par The Monster Power Dream Team et fabriqué selon les normes de qualité Monster en Chine.

« Monster », « Monster Cable », « Monster Power », le logo « Monster Power », « T2 », « Tri-mode », « Clean Power », « PowerCenter » « PowerLine » et la conception et l'emballage du PowerCenter sont marques de commerce déposées ou des marques non déposées de Monster Cable Products, Inc., ou de ses filiales aux États-Unis et dans d'autres pays.

© 2005 Monster, LLC.